

SUUNTAVIIVAT

EUROOPAN KESKUSPANKIN SUUNTAVIIVAT,

annettu 30 päivänä heinäkuuta 2013,

ulkomaisia tilastoja koskevista Euroopan keskuspankin tilastovaatimuksista annettujen suuntaviivojen EKP/2011/23 muuttamisesta

(EKP/2013/25)

(2013/458/EU)

EUROOPAN KESKUSPANKIN JOHTOKUNTA, joka

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 3.1, 3.3, 5.1, 12.1, 14.3 ja 16 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankin valtuuksista kerätä tilastotietoja 23 päivänä marraskuuta 1998 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2533/98 ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 4 ja 8 artiklan,

ottaa huomioon ulkomaisia tilastoja koskevista Euroopan keskuspankin tilastovaatimuksista 9 päivänä joulukuuta 2011 annettujen suuntaviivojen EKP/2011/23 ⁽²⁾ 7 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän tilastokomitean näkökannat,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Joissain tapauksissa suuntaviivojen EKP/2011/23 liitteessä III säädetyn, suorien sijoitusten kohteena olevien noteeraamattomien yhtiöiden oman pääoman kannan nykyisen vakimuotoisen arvostusmenetelmän soveltaminen voi johtaa vääristymiin ulkomaisessa nettovarallisuusasemassa. Jäsenvaltioilla pitäisi olla tällaisissa tapauksissa mahdollisuus soveltaa yhtä muista arvostusmenetelmistä, jotka esitetään maksutasetta ja ulkomaisia varallisuusasemia käsittelevän IMF:n käsikirjan (Balance of Payments and International Investment Position Manual) kuudennessa painoksessa, ja tämän vuoksi suuntaviivoja EKP/2011/23 olisi muutettava.
- (2) Euroopan keskuspankin (EKP) johtokunnalla on suuntaviivojen EKP/2011/23 7 artiklan nojalla oikeus tehdä suuntaviivojen EKP/2011/23 liitteisiin teknisiä muutoksia edellyttäen, etteivät nämä muutokset vaikuta niiden perustana olevaan käsitteelliseen viitekehukseen tai jäsenvaltioiden tiedonantajien raportointitaakkaan.

- (3) Näiden suuntaviivojen perusteella tehtävät liitteiden muutokset ovat teknisiä, ja ne eivät muuta tiedonantovaihtimusten perustana olevaa käsitteellistä säännöstä eivätkä vaikuta raportointitaakkaan jäsenvaltioissa,

ON HYVÄKSYNYT NÄMÄ SUUNTAVIIVAT:

*1 artikla***Muutokset**

Muutetaan suuntaviivojen EKP/2011/23 liitteitä II ja III näiden suuntaviivojen liitteen mukaisesti.

*2 artikla***Loppusäännökset**

1. Nämä suuntaviivat tulevat voimaan päivänä, jona ne annetaan tiedoksi niiden jäsenvaltioiden kansallisille keskuspankeille, joiden rahayksikkö on euro.
2. Näitä suuntaviivoja sovelletaan 1 päivästä kesäkuuta 2014, sanotun kuitenkin rajoittamatta suuntaviivojen EKP/2011/23 8 artiklan 2 kohdan säännöksiä.

*3 artikla***Osoitus**

Nämä suuntaviivat on osoitettu kaikille eurojärjestelmän keskuspankeille.

Tehty Frankfurt am Mainissa 30 päivänä heinäkuuta 2013.

EKP:n johtokunnan puolesta

EKP:n puheenjohtaja

Mario DRAGHI

⁽¹⁾ EYVL L 318, 27.11.1998, s. 8.

⁽²⁾ EUVL L 65, 3.3.2012, s. 1.

LIITE

Muutetaan liitteitä II ja III seuraavasti:

1) korvataan liitteessä II olevan taulukon 3 II ja III osa seuraavasti:

<i>II Valuuttamääräisiin saamisiin vaikuttavat ennalta sovitun määräiset nettositoumukset lyhyellä aikavälillä (nimellisarvoon)</i>				
	Jäljellä oleva maturiteetti			
	Enintään kuukausi	Yli kuukauden mutta enintään 3 kuukautta	Yli 3 kuukautta mutta enintään vuosi	Kaikki maturiteetit
Valuuttamääräiset lainat, arvopaperit ja talletukset	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Maksut (-)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Pääoma	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Korko	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Maksut (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Pääoma	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Korko	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Kotimaan valuuttaa vastaan tehtyjen valuuttatermiinien ja -futuuriin saamis- ja velkakannat yhteenlaskettuna (ml. koron- ja valuutanvaihtosopimusten termiinipäät)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Velkakannat (-)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Saamiskannat (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Muut	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Takaisinostosopimuksiin (repo) liittyvät maksut (-)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Takaisinmyyntisopimuksiin (reverse repo) liittyvät maksut (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Kauppaluotot (-)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Kauppaluotot (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Muut velat (-)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Muut saamiset (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
<i>III Valuuttamääräisiin saamisiin vaikuttavat ehdolliset nettositoumukset lyhyellä aikavälillä</i>				
Ehdolliset valuuttamääräiset velkasitoumukset	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Vuoden kuluessa erääntyvien lainojen vakuuksina olevat takaukset	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Muut vastuusitoumukset	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Optioita sisältävät valuuttamääräiset arvopaperit (joukkolainat, jotka sisältävät myyntioption)				Geo 0
Nostamattomat ehdoilla käytössä olevat luottolimiitit, jotka on myöntänyt	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
muu kansallinen rahaviranomainen, BIS, IMF tai muu kansainvälinen organisaatio	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Muut kansalliset rahaviranomaiset (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
BIS (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
IMF (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Muut kansainväliset järjestöt (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	

	Jäljellä oleva maturiteetti			
	Enintään kuukausi	Yli kuukauden mutta enintään 3 kuukautta	Yli 3 kuukautta mutta enintään vuosi	Kaikki maturiteetit
Pankit ja muut rahoituslaitokset, joiden pääkonttori on tilastoivassa maassa (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Pankit ja muut rahoituslaitokset, joiden pääkonttori on muualla kuin tilastoivassa maassa (+)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Nostamattomat ehdoilla käytössä olevat luottolimitit, jotka on myönnetty	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
muille kansallisille rahaviranomaisille, BIS:lle, IMF:lle tai muille kansainvälisille organisaatioille	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Muut kansalliset rahaviranomaiset (-)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
BIS (-)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
IMF (-)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Muut kansainväliset järjestöt (-)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Pankit ja muut rahoituslaitokset, joiden pääkonttori on tilastoivassa maassa (-)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Pankit ja muut rahoituslaitokset, joiden pääkonttori on muualla kuin tilastoivassa maassa (-)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Kotimaan valuuttaa vastaan tehtyjen valuuttaoptioiden saamis- ja velkakannat yhteenlaskettuna	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Velkakannat	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Ostetut myyntioptiot	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Myydyt osto-optiot	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Saamiskannat	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Ostetut osto-optiot	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Myydyt myyntioptiot	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
LISÄTIETOJA: In-the-money-optiot	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Voimassa olevaan valuuttakurssiin	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Velkakannat	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Saamiskannat	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
5 % (5 %:n heikkeneminen)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Velkakannat	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Saamiskannat	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
- 5 % (5 %:n vahvistuminen)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Velkakannat	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Saamiskannat	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
+10 % (10 %:n heikkeneminen)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Velkakannat	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Saamiskannat	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
- 10 % (10 %:n vahvistuminen)	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Velkakannat	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Saamiskannat	Geo 0	Geo 0	Geo 0	

	Jäljellä oleva maturiteetti			
	Enintään kuukausi	Yli kuukauden mutta enintään 3 kuukautta	Yli 3 kuukautta mutta enintään vuosi	Kaikki maturiteetit
Muut	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Velkakannat	Geo 0	Geo 0	Geo 0	
Saamiskannat	Geo 0	Geo 0	Geo 0"	

2) korvataan liitteessä III oleva 6.1 kohta seuraavasti:

"6.1 Suorat sijoitukset

Suorat sijoitukset liittyvät sijoitussuhteeseen, jossa yhteen kansantalouteen sijoittautuneella yksiköllä on merkittävää vaikutusvaltaa toiseen kansantalouteen sijoittautuneen yrityksen hallinnossa. Kansainvälisten standardien mukaan (BPM6) tällainen suhde on olemassa, jos yhteen kansantalouteen sijoittautuneella sijoittajalla on joko suoraan tai muiden yritysten kautta omistusosuuden perusteella vähintään 10 prosentin äänivalta toiseen kansantalouteen sijoittautuneessa yrityksessä. Tämän periaatteen mukaisesti useiden toisiinsa sidoksissa olevien yritysten välillä voi olla suora sijoitussuhde riippumatta siitä, muodostuuko suhde yhden tai useamman omistusketjun kautta. Tämä voi ulottua suoran sijoituskohteen tytäryhtiöihin, näiden tytäryhtiöihin sekä osakkuusyhtiöihin. Kun suoran sijoituksen suhde on syntynyt, kaikki myöhemmät rahoitusvirrat/rahoitusvarat näiden talousyksiköiden välillä kirjataan suorien sijoitusten virtoihin/kantoihin.

Oma pääoma käsittää oman pääoman sivuliikkeissä ja kaikki osakkeet tytär- ja osakkuusyhtiöissä. Uudelleen sijoitetut voitot on vastaerä kohtaan "sijoitustulot" kirjattaville erille, jotka kuvaavat suoran sijoittajan osuutta voitoista, joita tytär- tai osakkuusyhtiöt eivät ole jakaneet osinkoina tai joita sivuliikkeet eivät ole maksaneet sijoittajille (ks. 3.2.3).

Suorien sijoitusten oma pääoma ja velkainstrumentit jaotellaan edelleen yhteisöjen välisten suhteiden sekä sijoituksen suunnan mukaan. Yhteisöjen välisten suhteiden mukaan jaotellaessa luokkia on kolme:

- Suoran sijoittajan sijoitukset kohdeyritykseen. Tähän luokkaan kuuluvat sijoitusvirrat (ja kannat) suorasta sijoittajasta kohdeyritykseen (siihen katsomatta, onko kohdeyritys suoran sijoittajan välillisen tai välittömän määräysvallan tai vaikutusvallan alainen).
- Käänteinen sijoitus. Tämä suhde kattaa sijoitusvirrat (ja kannat) kohdeyrityksestä suoraan sijoittajaan.
- Sisäryitysten välillä. Tämä kattaa sijoitusvirrat (ja kannat) sellaisten yritysten välillä, jotka eivät ole toistensa määräysvallassa tai vaikutusvallassa mutta jotka ovat saman suoran sijoittajan määräysvallassa tai vaikutusvallan alaisia.

Suorien sijoitusten kantatietojen osalta pörssissä noteeratut oman pääoman kannat arvostetaan markkinahintaan. Vastaavasti pörssissä noteeraamattomien suorien sijoituskohteiden osalta oman pääoman kannat arvostetaan kirjanpitoarvoon noudattaen yhteistä määritelmää, johon sisältyvät seuraavat kirjanpidon erät:

- maksettu osake- tai muu oma pääoma (pois lukien omat osakkeet ja mukaan lukien ylikurssirahastot);
- kaikentyyppiset vararahastot (mukaan lukien investointiavustukset, jos ne luokitellaan kirjanpito-ohjeissa yhtiön vararahastoon kuuluviksi);
- jakamaton voitto tappioiden vähentämisen jälkeen (mukaan lukien kuluvan vuoden tulos).

Noteeraamattomien yhtiöiden osakkeiden osalta saattaa olla eroavaisuuksia rahoitustaseeseen kirjattujen taloustoimien ja ulkomaiseen varallisuusasemaan kirjanpitoarvoon kirjattujen omien varojen välillä. Tällaiset erot kirjataan muista hintamuutoksista johtuviin arvostusmuutoksiin.

Saamisten ja velkojen arvostuksen yhtenäistämiseksi noteeraamattomien suorien sijoituskohteiden oman pääoman kannat voidaan vaihtoehtoisesti arvostaa noudattaen yhtä BPM6:n 7.16 kohdassa mainituista muista arvostusmenetelmistä, jos kyseessä on vähintään yksi seuraavista tilanteista:

- vähintään yksi sijoitusketjun yrityksistä on noteerattu pörssissä kun taas vähintään yksi ei ole, ja tämä vääristää merkittävästi ketjussa olevan yhden yhtiön ulkomaista nettovarallisuusasemaa; noteeratun yhtiön markkina-arvoa voidaan tällöin käyttää vertailukohtana asianomaisten noteeraamattomien yhtiöiden arvostamisessa; tai

- b) jos hankitun liikearvon (goodwill) kirjaamisessa esiintyy eroja suorien sijoituskohteiden muodostamassa yritysketjussa, ja nämä erot vääristävät merkittävästi sen maan nettovarallisuusasemaa, johon ketjussa keskimmäisenä oleva yritys on sijoittautunut; tai
- c) jos suorien sijoituskohteiden muodostamassa ketjussa olevien yritysten tilit ovat eri valuuttojen määrisiä, ja kursivaihtelut vääristävät merkittävästi sen maan ulkomaista nettovarallisuusasemaa, johon ketjussa keskimmäisenä oleva yritys on sijoittautunut.

Jos suorien sijoitusten kohteena olevien noteeraamattomien yhtiöiden oman pääoman kantojen arvostuksessa käytetään vaihtoehtoista menetelmää, ulkomaista varallisuusasemaa koskevien tilastojen laatijaa kehoitetaan ilmoittamaan vaihtoehtoista menetelmää vastapuolimaan tilastojen laatijalle ja tekemään tämän kanssa yhteistyötä, jotta voitaisiin mahdollisimman hyvin välttää poikkeamisten vaara kahdenvälisissä tiedoissa. Tämä tieto on välitettävä EKP:n sisällä nykyisten järjestelyjen puitteissa ja julkistettava myös EKP:n julkaisussa "European Union balance of payments/international investment position statistical methods", jonka avulla valvotaan käsitteiden, määritelmien ja tilastojen laatimismenetelmien käyttöä euroalueen jäsenvaltioissa (liitteessä V kuvatulla tavalla).

Parhaana käytäntönä suositellaan, että kaikki jäsenvaltiot laativat suorien sijoitusten oman pääoman kannat ja uudelleen sijoitetut voitot vähintään vuosittain kerättävillä suorien sijoitusten kyselyiden tiedoilla. (*)

(*) Seuraavat käytännöt eivät ole hyväksyttäviä ja niitä olisi vältettävä: i) arvostuskriteerien valintamahdollisuuden antaminen raportioiville yksiköille (markkina- tai kirjanpitoarvo), ii) investointikertymämenetelmän käyttö / kantojen laskeminen maksutaseen virtoja kumuloimalla."